

试刊号



园林与名胜

园林与名胜

试刊号

浙江省期刊登记证第118号

印 刷 浙 江 新 华 印 刷 厂
编 辑 出 版 (杭 州 市) 园 林 与 名 胜 编 辑 部
主 办 杭 州 市 园 林 文 物 管 理 局
浙 江 省 园 林 学 会

定价: 0.38元

园林论坛

专题讨论

【考察报告】

风光一览

美与湖山

园林创作

【人物专访】

风景史话

【园丁手记】

花卉园艺

【花博士】

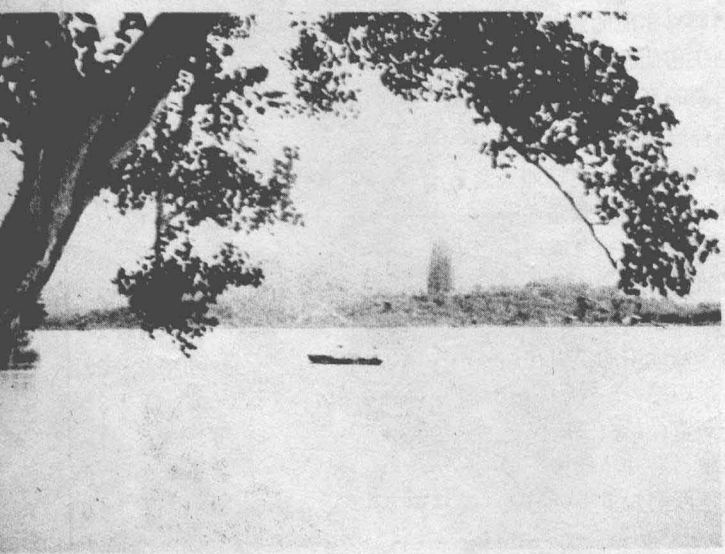
园林文学

掌故轶闻

【简讯一束】

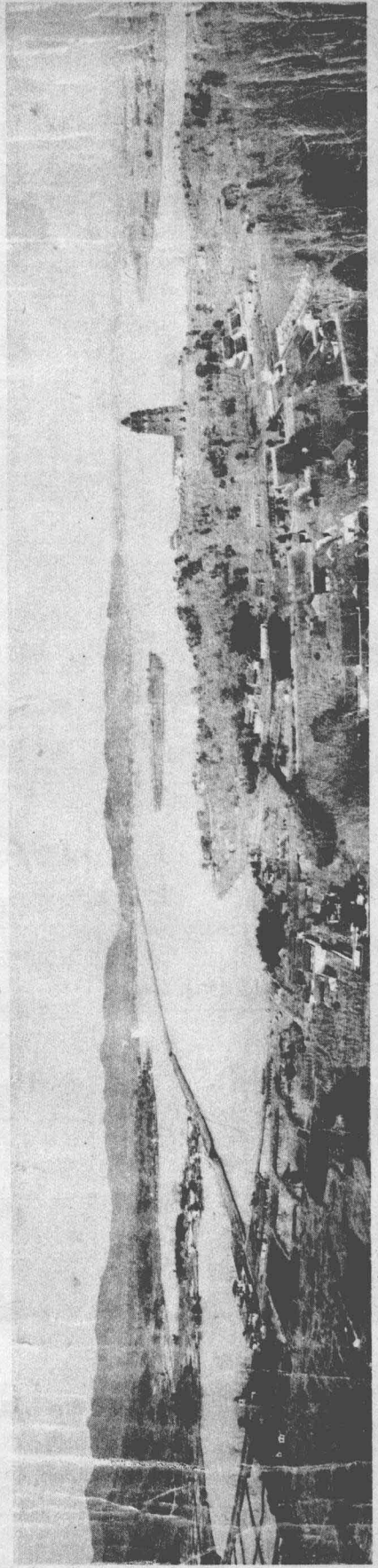
刊名题字	赵朴初	
发刊词	余森文	2
西湖风景名胜区设置特区的必要性及其法律依据	陈文锦	3
要重视西湖景区人文景观的开发	陈光照	14
在夕照山原址重建雷峰塔的建议	浙江省政协城建组	5
孤峰犹照夕阳红	余森文	6
谈西湖雷峰塔的重建	陈从周	8
雷峰塔究竟有多高	吴 寅	7
对重建雷峰塔争议的几点浅见	陈洁行	9
雷峰塔兴废纪略	金 杰	10
普陀山规划建设考察报告	普陀山风景名胜 规划建设考察队	44
南屏诸山秀 莲峰石玲珑	吴子刚	18
拉萨之行	王振俊	30
十里琅琅十里景	及汉才	40
昌化大明山游记	志青 晶莹	34
湖上寻美	施奠东	12
鹿鸣一声山水新	状 海	36
景观的结构及其审美特征	陶 济	42
阮公墩园林创作随笔	卜昭晖	22
曲院风荷规划设计	陈樟德	28
西泠印社造园艺术浅识	视野 周茜	24
小议园林建筑的题名	毕愚溪 贺柏高	38
奚鹤鸣和他的莲蓬有鱼	陈大卫	32
刘庄和他的主人刘学洵	陈觉民	38
西湖的赵堤和杨堤	田 野	11
两片绿色的银杏叶	许丽娜	26
养花有妙法 花期如人意	顾文琪	16
茶梅的繁殖与栽培	陈绍云 徐碧玉	47
花中皇后——月季	晓 阳	40
文竹为什么会发黄	陈 皓	23
西湖花景杂咏	姚毓璩	17
碧海蓝天中的小白花	乌鹏廷	20
咏桃四绝	言 丁	21
辛亥革命与白云庵	傅祖熙	19
灵隐易名并非杜撰	于 之	31
天下西湖知多少	平 凡	27
稿约	33 · 37 · 43 · 47	48
国画《吴山大观》及其简说	刘延捷	29 · (封面)
雷峰塔倒塌前的风貌		(封二)
《松树造型》《霞草与玫瑰》	潘仲连 张广娣	(封三)
《曲院风荷》《阮公墩云水居》《大明山风光》	刘佳 义春 宝发 柳志青	(封底)

封面题字 赵 朴 初



雷 峰 塔 倒 塌 前 的 风 貌

封面画《吴山大观》 作者 刘 延 捷



发 刊 词

浙江省园林学会理事长 余 森 文

为适应园林绿化、风景名胜建设的需要，进一步促进我省风景园林事业的发展，浙江省园林学会和杭州市园林文物管理局联合创办的《园林与名胜》期刊，在省科协、省城乡建设厅等有关单位的大力支持下，与广大读者见面了。愿这颗新芽日趋茁壮，真正成为园林爱好者的知心朋友。《园林与名胜》的主要任务是探讨风景名胜的发展战略；总结和交流风景园林建设的经验；普及园林科学和名胜历史知识；反映园林战线的成就和干部职工的思想生活；介绍国内外风景园林建设的情况；借以推动风景园林事业的不断发展。

浙江素有“文化之邦”、“旅游胜地”之称。一九八二年，国务院将西湖、雁荡山、普陀山和富春江——新安江风景区列为全国重点保护区，杭州被定为全国重点风景旅游城市 and 历史文化名城。因此，我省和杭州西湖风景名胜区的园林建设风貌如何？在某种意义上，可以说是衡量我国园林建设水平高低的尺度。那么，怎样才能搞好我省园林的规划和建设呢？这个问题，全省乃至全国人民都十分关心。实践告诉我们，一个高水平的园林规划和建设，不是靠少数人轻而易举能够办得到的。必须要经过广大人民群众、科技人员、特别是园林工作者的努力探讨和实践，才有可能实现。也只有人人都来关心、并投身于园林建设事业，才能开创我省园林建设工作的新局面。

园林建设，是一门综合性的科学。它既涉及到自然科学，又涉及到社会科学。其研究、探讨的范围是极其广泛的。我们期望广大读者和园林工作者同心协力，充分发挥自己的聪明才智，对当前园林建设中的一些理论问题和实践问题，遵循党的“百花齐放，百家争鸣”的方针，畅所欲言，各抒己见。撰写丰富多彩、生动活泼、雅俗共赏的文章，使读者在美的熏陶中得到启迪，受到教益。

园林与名胜

试刊号

浙江省期刊登记证第118号

印 刷 厂 浙江新华印刷厂
编辑出版 浙江省园林学会
主 办 杭州市园林文物管理局
(杭州市《花港观鱼》蒋庄)

定价: 0.38元

	刊名题字.....	赵朴初	
	发刊词.....	余森文	2
园林论坛	西湖风景名胜区设置特区的必要性及其法律依据.....	陈文锦	3
	要重视西湖景区人文景观的开发.....	陈光照	14
专题讨论	在夕照山原址重建雷峰塔的建议.....	浙江省政协城建组	5
	孤峰犹照夕阳红.....	余森文	6
	谈西湖雷峰塔的重建.....	陈从周	8
	雷峰塔究竟有多高.....	吴 寅	7
	对重建雷峰塔争议的几点浅见.....	陈洁行	9
	雷峰塔兴废纪略.....	金 杰	10
【考察报告】	普陀山规划建设考察报告.....	普陀山风景名胜区规划建设考察队	44
风光一览	南屏诸山秀 莲峰石玲珑.....	吴子刚	18
	拉萨之行.....	王振俊	30
	十里琅琅十里景.....	及汉才	40
	昌化大明山游记.....	志青 晶莹	34
美与湖山	湖上寻美.....	施奠东	12
	鹿鸣一声山水新.....	状 海	36
	景观的结构及其审美特征.....	陶 济	42
园林创作	阮公墩园林创作随笔.....	卜昭晖	22
	曲院风荷规划设计想.....	陈樟德	28
	西泠印社造园艺术浅识.....	视野 周茜	24
	小议园林建筑的题名.....	毕愚溪 贺柏高	38
【人物专访】	奚鹤鸣和他的莲蓬有鱼.....	陈大卫	32
风景史话	刘庄和他的主人刘学洵.....	陈觉民	38
	西湖的赵堤和杨堤.....	田 野	11
【园丁手记】	两片绿色的银杏叶.....	许丽娜	26
花卉园艺	养花有妙法 花期如人意.....	顾文琪	16
	茶梅的繁殖与栽培.....	陈绍云 徐碧玉	47
	花中皇后——月季.....	晓 阳	40
【花 博 士】	文竹为什么会发黄.....	陈 皓	23
园林文学	西湖花景杂咏.....	姚毓璩	17
	碧海蓝天中的小白花.....	乌鹏廷	20
	咏桃四绝.....	言 丁	21
掌故轶闻	辛亥革命与白云庵.....	傅祖熙	19
	灵隐易名并非杜撰.....	于 之	31
	天下西湖知多少.....	平 凡	27
【简讯一束】		33 · 37 · 43 · 47	
	稿约.....	48	
	国画《吴山大观》及其简说.....	刘延捷 29 · (封面)	
	雷峰塔倒塌前的风貌.....	(封二)	
	《松树造型》《霞草与玫瑰》.....	潘仲连 张广埭 (封三)	
	《曲院风荷》《阮公墩云水居》《大明山风光》.....	刘佳 义春 宝发 柳志青 (封底)	

园林与名胜

试刊号

浙江省期刊登记证第 118 号

印 刷 厂 浙江新华印刷厂
编辑出版 浙江省园林学会
主 办 杭州市园林文物管理局
（杭州市）园林与名胜编辑部
（杭州市）花港观鱼（蒋庄）

定价：0.38 元

园林论坛

专题讨论

【考察报告】

风光一览

美与湖山

园林创作

【人物专访】

风景史话

【园丁手记】

花卉园艺

【花博士】

园林文学

掌故轶闻

【简讯一束】

刊名题字	赵朴初	
发刊词	余森文	2
西湖风景名胜设置特区的必要性及其法律依据	陈文锦	3
要重视西湖景区人文景观的开发	陈光照	14
在夕照山原址重建雷峰塔的建议	浙江省政协城建组	5
孤峰犹照夕阳红	余森文	6
谈西湖雷峰塔的重建	陈从周	8
雷峰塔究竟有多高	吴 寅	7
对重建雷峰塔争议的几点浅见	陈洁行	9
雷峰塔兴废纪略	金 杰	10
普陀山规划建设考察报告	普陀山风景名胜区规划建设考察队	44
南屏诸山秀 莲峰石玲珑	吴子刚	18
拉萨之行	王振俊	30
十里琅琅十里景	及汉才	40
昌化大明山游记	志青 晶莹	34
湖上寻美	施莫东	12
鹿鸣一声山水新	淤 海	36
景观的结构及其审美特征	陶 济	42
阮公墩园林创作随笔	卜昭晖	22
曲院风荷规划设想	陈樟德	28
西冷印社造园艺术浅识	视野 周茜	24
小议园林建筑的题名	毕愚溪 贺柏高	38
奚鹤鸣和他的莲蓬有鱼	陈大卫	32
刘庄和他的主人刘学询	陈党民	38
西湖的赵堤和杨堤	田 野	11
两片绿色的银杏叶	许丽娜	26
养花有妙法 花期如人意	顾文琪	16
茶梅的繁殖与栽培	陈绍云 徐碧玉	47
花中皇后——月季	晓 阳	40
文竹为什么会发黄	陈 皓	23
西湖花景杂咏	姚毓璩	17
碧海蓝天中的小白花	乌鹏廷	20
咏桃四绝	言 丁	21
辛亥革命与白云庵	傅祖熙	19
灵隐易名并非杜撰	于 之	31
天下西湖知多少	平 凡	27
稿约	33 · 37 · 43 · 47	48
国画《吴山大观》及其简说	刘延捷	29 · (封面)
雷峰塔倒塌前的风貌		(封二)
《松树造型》《霞草与玫瑰》	潘仲连 张广炜	(封三)
《曲院风荷》《阮公墩云水居》《大明山风光》	刘佳 义春 宝发 柳志青	(封底)

发刊词

浙江省园林学会理事长 余森文

为适应园林绿化、风景名胜建设的需要，进一步促进我省风景园林事业的发展，浙江省园林学会和杭州市园林文物管理局联合创办的《园林与名胜》期刊，在省科协、省城乡建设厅等有关单位的大力支持下，与广大读者见面了。愿这颗新芽日趋茁壮，真正成为园林爱好者的知心朋友。《园林与名胜》的主要任务是探讨风景名胜的发展战略；总结和交流风景园林建设的经验；普及园林科学和名胜历史知识；反映园林战线的成就和干部职工的思想生活；介绍国内外风景园林建设的情况；借以推动风景园林事业的不断发展。

浙江素有“文化之邦”、“旅游胜地”之称。一九八二年，国务院将西湖、雁荡山、普陀山和富春江——新安江风景区列为全国重点保护区，杭州被定为全国重点风景旅游城市 and 历史文化名城。因此，我省和杭州西湖风景名胜区的园林建设风貌如何？在某种意义上，可以说是衡量我国园林建设水平高低的尺度。那么，怎样才能搞好我省园林的规划和建设呢？这个问题，全省乃至全国人民都十分关心。实践告诉我们，一个高水平的园林规划和建设，不是靠少数人轻而易举能够办得到的。必须要经过广大人民群众、科技人员、特别是园林工作者的努力探讨和实践，才有可能实现。也只有人人都来关心、并投身于园林建设事业，才能开创我省园林建设工作的新局面。

园林建设，是一门综合性的科学。它既涉及到自然科学，又涉及到社会科学。其研究、探讨的范围是极其广泛的。我们期望广大读者和园林工作者同心协力，充分发挥自己的聪明才智，对当前园林建设中的一些理论问题和实践问题，遵循党的“百花齐放，百家争鸣”的方针，畅所欲言，各抒己见。撰写丰富多彩、生动活泼、雅俗共赏的文章，使读者在美的熏陶中得到启迪，受到教益。

西湖风景名胜区设置特区的必要性

及其法律依据

陈
文
锦

我在上一篇探讨园林改革的文章中曾经提到：“有必要建立西湖风景名胜保护特区并开征风景资源占用税。”理论界的一位同志对此表示很有兴趣，《浙江日报》的有关编辑也要我进一步加以阐述。对于这个问题，目前我的思路尚不成熟，这里仅就必要性的问题，提一点看法，聊作引玉之砖。

从地理布局上看，西湖有它不同于一般风景区的双重特点。第一，有些城市的风景区，如北京的八达岭、十三陵、颐和园、天坛是散布在城市各个角落里的，而西湖则是集中的，主要景点撒在以西湖为中心的四十九平方公里的一块土地上。第二，有些在地域上自成体系的大风景区，如黄山、庐山，大都远离城市，而西湖则紧紧依傍着杭州城，自从城墙的概念在人们心中消逝以后，它简直就成了城市的一部分了。

地理布局上的双重特点，决定了西湖管理体制上的复杂性：如果它仅仅是城市内部若干个毫无内在联系的风景点的简单总和，那就根本不存在把它当作一个统一的、完整的风景资源来对待的可能性，当然也就谈不上成立什么特区；如果它不毗邻城市，那么，成立统一的管理机构也许早就成了事实。综观三十多年来西湖管理、建设上的成败得失，回顾近几年来党中央、国务院对西湖的一系列决策和指示，重温中央领导同志对西湖的未来所寄予的期望，我觉得，建立西湖风景名胜保护特区，不仅是可行的，而且是必要的。

西湖没有富丽堂皇的皇家建筑，没有令人绝倒的奇峰怪石，没有浩渺无边的万顷烟波，没有飞流直下的雄伟瀑布……它的“天生丽质”在于美丽的湖光山色和丰富的历史文化密切结合，山、水、云、树、建筑融为一体。无庸讳言，就某一个景点本身所具有的观赏价值和文化蕴含来

说，西湖风景区的游览点很难和北京、西安那些地方相匹敌，但是，人们还是不能忘情于湖山，因为它的美是天然美和人工美的协调统一，它是“美是和谐”，这一美学原理最好的体现。如果西湖风景区被城市分割成一个个孤立的风景点，西湖就会从总体上失去自己的“通灵宝玉”，变成一副徒具其表的臭皮囊。所以，保护西湖风景区总的环境面貌，比孤立地保护某一个风景点，更具有决定性的意义。近几年来，中央领导同志这么重视保护整个西湖风景区，把制止在风景区搞违章建筑提到执行党的纪律的高度，在国家财政困难的情况下给西湖建设那么多优惠，这些事实也充分说明保护西湖总的环境面貌，不使风景区“城市化”，是多么重要！

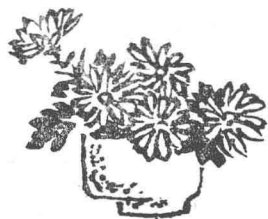
由于西湖紧靠城市，加上地域广大，人口密度比市区低得多，空气、水等环境条件

优越，所以城市各个部门都希望在这里找到自己的安身之所。尽管乱占风景区的恶风在当前已经刹住了，但今后如何？会不会“死灰复燃”？城市的单位刹住了，农村情况如何？省市领导多次提出：杭州市园林文物局应当把四十九平方公里以内的事情办好，但是实际上，园文局作为市政府的一个业务职能部门，不能具有地方政府的某些权力，无法约束辖区内的一切公私单位和居民、农户，只有让它变成西湖风景名胜特区管理局，才有可能真正把四十九平方公里以内的地方普遍地、有效地管起来。

成立特区，不仅仅是加强风景名胜保护工作的需要，而且也是搞活旅游事业的需要。西湖是杭州的一部份，它不能对杭州的经济利益国民收入漠然视之，毫不关心，如果这么一大块土地、资源能统一用来发展旅游事业，它就能地地道道地变成“无烟工业”。从搞活经济，发展旅游的要求出发，有两种倾向我们是坚决反对的：第一是无入区思想，以为风景区只要树林、草地、花坛、小桥、流水……而且越多越好，越大越好，把其它的一切，那怕是为旅游者服务的必要的生活设施、文化设施、娱乐场所、公共建筑，都一概地、不加区分地看作有碍景观的对立物；另一种是当前存在的那种条块分割，门户关闭，自行其是，各不相让的倾向。长期以来，风景区的管理一直在这样一种局面下徘徊：在强调从严管理、保护资源的时候，风景区除了园管局自己的单位以外不让进入，不让设点，不让竞争，实际上成了一种变相的垄断；在强调搞活的时候，市内有些部门就不顾风景区的特点自作主张，拼命往里挤，一旦进入，就成了终身制。不仅园林部门管它不着，而且哪怕社会各界都不满意，你也奈何它不得，灵隐寺“咫尺西天”变成“上海城隍庙”的悲剧，至今尚没有最后解决，就是一个例子。风景区内

的各种旅游服务事业，应该搞活，应当有竞争，但重点应该放在提高“内涵”的基础上做文章，不应该无限制地追求扩大“外延”，而且还应当根据情况的变化而不断地进行调整。这一切组织领导工作的职能，只能由特区管理局这样一个具有部份政权机构特征的单位履行，用园林文物管理局的名义去进行这方面的管理，是不能名正言顺的。成立了特区和特区管理局，就可以运用风景资源占用税的经济杠杆，打破各部门各系统分割的局面，最大限度地发挥风景区内现有各种设施的效益。现在，风景区内的旅游服务和商业设施由于收费标准高，营业额大，其利润比市区的同类单位要高得多，但这些利润并非全部都是劳动者本身付出的劳动所创造的，其中很大的一个部份，是依赖于风景区得天独厚的地理条件获得的，按照级差地租理论，这一部份收入应当以税收或管理费的形式上交地方财政，才是对头的。在扣减了这一因素以后，我们就可以使风景区内的一切旅游服务设施和城市内部同类单位在同一个起跑点上参加竞争，才有可能在风景区内部淘汰那些经营不善的旅游服务单位，真正把服务事业搞活。

去年年底，省人大常委会通过了《西湖风景名胜区保护条例》，这是一个很重要的地方性法规，是保护西湖的强大武器，我个人认为，这个条例的一个不足之处是没有授权哪一个单位作为实施这个条例的执行机构，只是笼统地指出杭州市人民政府是执行机构。鉴于杭州市人民政府没有成立专门的执行机构，所以这个法规在法律上有不够严密之处。为了真正使这一条例付诸实施，有必要明确它的执行机构。这就是我们要求成立西湖风景名胜保护特区及其管理局的法律依据。



在夕照山麓处 重建雷峰塔的建议

浙江省政协城建组

随着对外交往的日趋频繁，人民生活的不断改善，国内国外来杭旅游的人次逐年增加，而西湖目前可供游览的面积仅118.9公顷，景点又大多集中在北山区。春游旺季，西湖每天接纳的外地游客平均在四万人次以上，一些主要景区人山人海，如同赶庙会一般。灵隐、玉泉、三潭等处高峰时平均每平方米有四名游客，更是达到了超饱和状态。所以扩大西湖景点，恢复和整修南山、净慈、夕照山景区以疏散旅游人流，已迫在眉睫，刻不容缓。

雷峰塔是南山景区的一颗明珠，要恢复南山景区，雷峰塔当推为首。“雷峰夕照”是闻名于世的西湖十景之一，据史书记载，雷峰塔始建于五代，相传为吴越王妃黄氏所建，原为八面七级，砖木结构。宋代改建为五层，是建筑史上宋塔造型的一个精品。塔周嵌石刻华严经，并以木刻水印《宝篋印经》八万四千卷藏于各层砖内。明嘉靖年间倭寇入侵，纵火焚之，自此塔呈赤色，后因长期失修，于1924年9月25日倒塌。

但是雷峰胜景却给人们留下深刻的印象，在记载西湖风景的各类志书中，有许多生动的描绘，历代诗人留下大量歌咏雷峰塔的诗篇，并因白娘子的故事，雷峰塔之名广为传播。早年出国

的华侨，和在国外的外籍华人，到杭州游览，都为西湖少了雷峰塔而感到遗憾。一些从事园林设计和研究古建筑的专家们以及广大的杭州人民也都盼望雷峰塔能早日得以恢复。自党的十一届三中全会以来，全国各地对一些历史上著名的古建筑，如湖北的黄鹤楼、江西的滕王阁等，都在着手重建和恢复，名扬天下的雷峰塔应考虑重建。

从整个西湖的景观来看，雷峰塔与保俶塔一南一北，隔湖相望。所谓“南北相对峙，一湖映双塔”，如今少了一塔，犹如西子失去一只胳膊，双目缺了一只眼睛，破坏了西湖景观总体上对称的和谐美。目前重建雷峰塔的条件基本具备：塔基原址尚存；塔的式样有南宋李嵩的《西湖图》可资参考；杭州市园文局的一些专家们也都愿为重建雷峰塔出智出力。至于经费问题似也不大，据专家估计，修复雷峰塔约需一百万元左右，建议可用募捐的形式解决。

为此，提议尽快将重建雷峰塔这件事列入议事日程，最好能与目前正在动工的净慈寺修复工程一并考虑，使西湖十景中尚缺的两景“南屏晚钟”和“雷峰夕照”同时得以恢复。

(题图：南宋李嵩《西湖图》)



孤峰犹照夕阳红

——关于雷峰塔要不要重建的问题

余森文

我先谈一谈对自然风景区建设的认识问题。自然风景是旅游资源的主要组成部份，而自然美又是西湖风景的核心。凡是要评定一个风景区的价值，首先要认识构成风景区的自然美的特质和风景条件。

人们游览风景名胜时，不仅希望得到自然景观美的享受，同时还要寻求和欣赏历史悠久的人文景观美。我们搞风景建设就要在自然景观、人文景观的基础上施以人工的艺术处理，如建筑亭台楼阁，布置适量的建筑物，使自然风景起到画龙点睛的作用。

因此，人们谈到风景名胜，总是与文物古迹相提并论的。不论哪一个风景名胜的自然风光怎么好，如果缺乏文物古迹，都会使人感到单调。

我们深深感到建筑物对自然风景的影响之大。我国各地的风景名胜建筑，千百年来，几经沧桑，几度兴废。以杭州为例，凡是有价值的，与自然风景协调的，虽毁而重建，光辉依旧。如六和塔是清代重修的；灵隐寺是解放之初重建的。又如宁波的天童寺，普陀的佛教寺庙，雁荡的灵岩寺等建筑，都是利用自然风景美的布局，取得和谐统一的效果的。总之，凡是遗留至今或受到保护的，莫不与自然景观协调而相得益彰。这些例子实在太多了，难以枚举。

我想强调一下，人文景观美的关键在于与自然景观美的协调。而人文景观美中最主要的又是建筑问题。加强自然景观美，建筑是关键。

西湖是以水面为主的自然景区，在傍湖的山岗或丘陵之上，要有较高的建筑物映衬西湖水光山色的美景，又可以构成一个景点，以加强自然风

景美，使天然美与人工美综合起来。保俶山的保俶塔，夕照山的雷峰塔，都是建筑美与自然美的协调与统一的范例。一个是纤细、俊俏，耸立在保俶山岗尽头处；一个是体量较大、层次不多，屹立在夕照

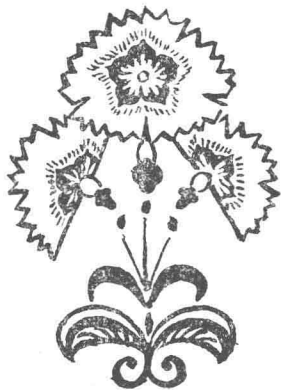
山小山巅上。使西湖南北有针峰相对之势，是极其吸引人的。两个地点选得十分恰当，既不是一览无余，却又引人入胜，使人有缺一不可之感。

建国以来，西湖十景已恢复八景。现在剩下的还有雷峰夕照和南屏晚钟。雷峰塔该不该修复？我赞成进行修复。《光明日报》曾支持修复雷峰塔，而且认为应该马上修复。我现在引述茅盾《沁园春》词里的句子：“看雷峰夕照，斜晖去尽。西子湖边保俶塔，尖尖暮霭迷濛。”鲁迅的《再论雷峰塔倒掉》一文也写道：“正如雷峰塔倒掉以后，我们单知道乡下人的迷信、共有的塔失去了。”

“雷峰塔倒掉，社会失去这个共有的文物。”可见他们对雷峰塔都是何等珍惜的啊！著名戏剧家田汉，在《白蛇传》唱词中写道：“人世间竟有这样美丽的湖山，这一旁保俶塔倒映在波光里面，那一旁好楼台紧傍着三潭，苏堤上杨柳丝把船儿轻轻挽，颤风中桃李花似怯春寒。”田汉写这段唱词时雷峰塔已经倒塌了，我琢磨如果雷峰塔尚在，他就不会用“三潭”了。另外，还有许多诗人吟咏雷峰塔的美丽诗句，如“西湖画舫归欲尽，孤峰犹照夕阳红”等等。

一九八一年我在杭州一次规划会议上提到：雷峰塔在整个西湖的艺术布局上起很大的作用，将来我们国家财政允许的时候，要把雷峰塔修复起来。当时在两三百人的会议上，有的报以掌声，有的发言表示赞成。

我国著名的建筑师杨廷宝教授生前于一九八一年、一九八二年两次来杭，都同我谈到要创造条件争取把雷峰塔恢复。故宫博物院院长单士元和雕塑家刘开渠也谈到最好把雷峰塔修



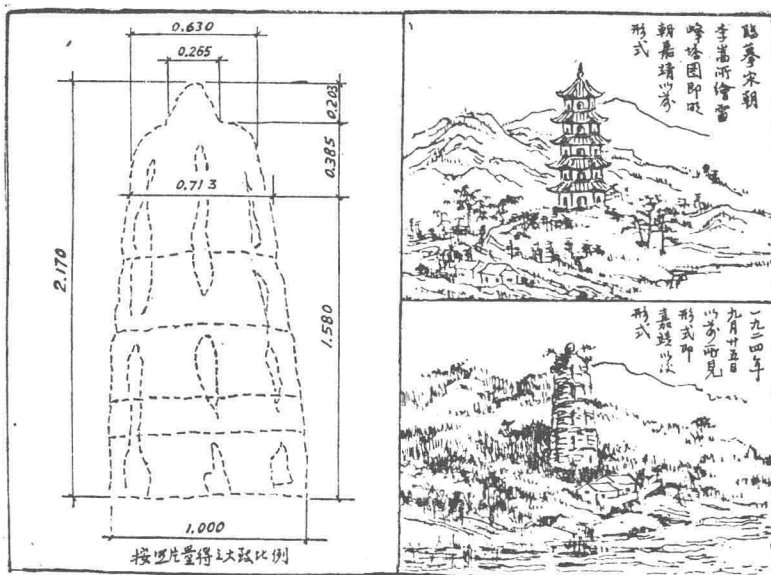
雷峰塔究竟有多高

吴寅

不久前，应市园林学会相邀，出席了“开发西湖南线风景区专题研讨会”。会上许多同志提出了重建雷峰塔的问题，我是十分赞成的！

一九三三年我曾主持过修理保俶塔的工程，当时也曾设想过，有一天要设法重建雷峰塔，使一南一北两座宝塔同映在西子湖中！

重建一座古塔，高度问题相当重要。因为有关塔的高度在一些志书古籍上的记载往往是夸大的，近代又极少有人对一些古塔作过准确的高度测量。根据我工作中的实际经验，有一个方法可以比较准确地测算出古塔的高度，那就是利用塔基面积大小和塔高的比例关系，来求得古塔的实际高度。例如雷峰塔，我按照照片上量得的比例，其底面的直径与塔高之比为一比二点一七（如图所示）。因此，建议在雷峰塔重建工程动工之时，挖掘塔基的工作一定要小心进行。一是因为在古塔的基础部位，可能埋有碑记、金龙之类的重要文物，挖掘时千万不能损坏；二是要正确测量出塔基的面积与直径，以便准确地算出古塔的高度。



复。在我看来，当时对雷峰塔的修复，不完全是投资问题，而是持不同意见的问题。

雷峰塔的位置，对西湖起着重要的作用，不重修雷峰塔，西湖的南面好象有一个缺口。从美学的观点来看，由于雷峰塔的倒塌，西湖风景区在布局上失去了平衡。何况“雷峰夕照”已是流传千载的自然风景美与人文景观美结合得很好的景点，具有很大的吸引力，对发展风景旅游事业是有好处的。

但是，也有人认为雷峰塔是镇压白娘子的，其实，神话故事中的雷峰塔和作为风景建筑的雷峰塔是两回事。“神话故事和民间传说是风景区的彩练。”我赞成这个提法，它是风景区无形的美，具有魅力

的美。我们的祖先在开发风景名胜区的过程中，以他们丰富的想象力和高度的审美力，创造了许多优美动人的传说和神话故事，留下一个个神奇的意境。正如徐霞客游记里所说的：“到此乾坤无障碍，遥从瀛海看蓬莱。”游览西湖美丽的湖山，会自然地想起“金凤与玉龙”、“断桥和白素贞”这样的故事，使人浮想联翩。雷峰塔的修复，将使西湖的景观和《白蛇传》的优美故事相映成趣。

西湖风景是祖国宝贵的财富，民族的骄傲，是不可多得的旅游资源。我们应当好好总结风景区建设的正反两方面的经验，继承传统，建设好国家重点风景旅游区，更好地为我国人民和世界人民服务。

谈西湖雷峰塔的重建

陈从周

雷峰塔倾圮五十六年了。解放之后新中国已进入了三十而立的年代。我们建筑界曾呼吁过多次，想将它重建起来。可是，恢复一个西湖风景点，何姗姗其来迟？因为过去就事论事，总认为重建理由不够充分。前年我发表了“雷峰塔圮后，南山之景全虚”（见一九七九年《同济大学学报》建筑版《续说园》）的这个论点后，似乎开始打动了主其事者的心。因为如今北山一带游人太多，南山如能重建雷峰塔便能起到“引景”的作用，自然游人也随之而分散了，对西湖游客集散上有好处，也够说得上“古为今用”吧！

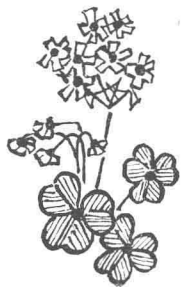
雷峰塔是一九二四年九月二十五日下午一时四十分许倒的。正值军阀孙传芳占浙，专车到城站之时。那时我七岁，庭院秋深，已御夹衣，忽闻轰然一声，亦不知何事。父亲正患重病，这天下午得知塔倒的消息，他为我们说了有关塔及孙传芳的一些琐屑之事。次年便与塔一样谢世了。塔倒之时，俞平伯、许宝驯夫妇住在孤山俞楼，宝驯老人当年还正年少，凭栏远眺，亲见塔倒下来。她说，前数天塔上宿鸟惊飞，待轰然一声后，见黑烟升起，于是杭人群拥塔下拣砖觅宝。八十七岁老人，至今尚与我娓娓谈及此事。鲁迅在十月二十八日写了一篇《论雷峰塔的倒掉》，距塔之毁才一月时间，这是大家比较熟悉的。

雷峰塔在西湖之夕照山。五代末（宋初）吴越王钱俶建，钱自为记，称黄妃塔。雷峰塔的本来形式是一座砖身木檐的楼阁式塔，这是江南宋塔的习见形式，与其附近的六和塔，本来形式一样，后来外檐坏掉了，遂成今状。以前梁思成教授曾画过六和塔的复原图，亦是楼阁式的。我对雷峰塔与梁先生复原六和塔抱同样的见解（六和塔现在非彻底重修，则保持今状），造一座楼阁式的木檐砖塔，即使改用新材料，亦必须仿最初原样。

上海博物馆藏南宋李嵩绘《西湖图》卷，画出了雷峰塔的原貌，同我们今日所建议的楼阁式塔没有两样。《湖山便览》说：“塔旧有重檐正栋，窗户阔达，后毁于火，惟标巍然独存。”说明了后来的那个黄赤色的雷峰塔，是火烧后的残存者，是个破古董。因为乡人迷信，说携归塔砖养育丝蚕可以旺盛，日久基空，终于全毁。

五月间我到西湖，浙江建委及杭州文化、园林两局都与我谈及重建雷峰塔事。我在园林管理局亦看到了一个破破烂烂的雷峰塔模型，有人要造这样的残破雷峰塔，说这是“老样子”。我亦“十分同情”这种看法，假如说今天雷峰塔未圮，整旧如旧，我是赞成维持现状，这是符合文物政策的。但问题是现在已经荡然无存。我们重建有两重意义：第一恢复名胜；第二开辟游览点。并不是保存古迹，因为古迹一点也不存在了。雷峰塔本来是一个五代塔，不然，何必重建呢？重建，就要依其原貌，这似乎并不会令人费解，万一来了个以新做旧，似破非破的一个火红大水泥柱或砧柱，不但设计无法，且真啼笑皆非，我看除非请做假古董的先生来代劳，我们搞古建筑的同行，恐无人能担当此盛事，为后世人所非议。苏州虎丘塔的塔顶，就是想做假古董，那个白白的水泥顶，加上几张如张乐平先生笔下“三毛”头发似的碎瓦，那才是“今古奇观”矣。何以名之？曰“泥古”，泥古就是不化。我希望在处理这名闻中外的“雷峰夕照”一景时，对这塔的重建要慎重考虑研究啊！我想“还我真相”大约是理所应当的吧！

（本文原载同济大学1980年
《城市规划资料汇编》）



雷峰塔倒掉已经六十年了，重建与否？争议一直不断，对于其中比较集中的几个问题，本人谈一点粗浅的看法。

雷峰塔和《白蛇传》

有一种世俗的观念，大概是受神话故事《白蛇传》的影响，以为雷峰塔是镇压白娘子的，所以不赞成重建雷峰塔。据史书记载，雷峰塔是吴越国王为他的黄妃建造的，在当时《白蛇传》的故事还没有产生。“白蛇”的传说是宋以后的民间说书人创造出来的，以后形成《话本》，明代冯梦龙把它收编到《警世通言》中，题为“白娘子永镇雷峰塔”，从此雷峰塔和白娘子结下了不解之缘。然而这毕竟是牵强附会的，西湖周围这类神话还很多。如灵隐的飞来峰，是二叠纪（距今约一亿八千五百万年至二亿一千万年）地壳变动时生成的石灰岩，但神话传说它是从印度“飞”来的。飞来峰上的三百三十余尊石刻造像，是公元十世纪中期至十四世纪前期我国雕刻家创造的艺术瑰宝，而民间却有疯僧济颠一夜之间用手指镌刻成的神话传说。我以为作为神话故事中永镇白娘子的雷峰塔和作为历史文物、名胜古迹来加以修复的雷峰塔完全是两码事。如果硬把神话传说当成历史，那就有些失之迂阔了。

关于鲁迅对雷峰塔的议论

有人提出，鲁迅先生也曾写过文章，说雷峰塔的倒掉象征封建势力之垮台。因此，对重建雷峰塔持异议。诚然，鲁迅先生有一篇《论雷峰塔的倒掉》的杂文，写于塔倒后一个月（一九二四年十月二十八日），读过这篇文章的人都知道，这是文学艺术上的借题寓意托物言志来抨击反动的封建统治势力。一九二四年九月二十五日雷峰塔倒塌之时，正值军阀孙传芳占浙，他的专车刚巧开到杭州火车站。在北方，鲁迅任教的北京女子师范大学正经历了著名的“女师大风潮”，人民群众反帝反封建的革命运动蓬勃发展，北洋军阀的黑暗统治已临末日。鲁迅写了不少杂文，有力地抨击了当时的统治者段祺瑞、孙传芳之流。雷峰塔的倒掉，正给了鲁迅一个很好的话题，以寓封建统治必定垮台之意。所以，文章结尾用了“活该”二字。

不久，鲁迅先生又写了一篇为题《再论雷峰塔的倒掉》的杂文。文中，鲁迅先生对由于一些人的迷信，挖砖毁塔的事十分愤慨，斥之为“这是一种奴才式的破坏”，“是对完整的大物暗暗地加以创伤，却又叫人难于知道加害者是谁”的一种可怕的潜默式的破坏！鲁迅先生对雷峰塔的倒掉深为叹之：“共有的塔失去了，而乡下人所得的，却不过一块砖而已！”

可见，鲁迅对于作为文物古迹和西湖十景之一的雷峰塔的倒掉充满了惋惜之情，而对于那些迷信愚昧，挖砖毁塔的行为是深恶痛绝的！

所以，今天重建雷峰塔，决非逆鲁迅之言而行事。

谈谈复古问题

也有人疑虑，重建雷峰塔会不会被认为是复古呢？我以为，所谓“复古”，是指一概地、无选择地、无意义地去恢复一些旧的东

对重建雷峰塔争议的几点浅见

陈洁行



雷峰塔兴废纪略

金杰

雷峰塔始建于公元975年（北宋太祖开宝八年，即吴越国灭国前三年，故有些资料上讲建于五代末期），建塔之初称为“西关砖塔”（塔圯后，见塔砖上有此字样），西关是吴越国时杭州罗城（夹城的外廓）的西城门，又叫涵水西关，大致上位于现在的净慈寺一带。明郎潜《七修类稿》中说：“吴越西关门在雷峰塔下。”

据塔内石刻《华严经》的记文所载，西关砖塔是吴越王钱俶为其宠妃黄氏得子祈保平安而建。故钱俶将该塔定名为黄妃塔（也称王妃塔或皇妃塔）。因黄妃塔建在西湖南岸夕照山的雷峰之上，世人以地名塔，故在民间多称此塔为雷峰塔，久而久之，黄妃塔的官名反倒被人遗忘了。

夕照山上雷峰的得名《淳祐临安志》上有记载：“旧有郡人雷就筑庵所居，故名雷峰。”夕照山之名也早见之于记载，北宋诗人林和靖有一首《中峰诗》描绘了当时夕照山的风光：“中峰一径分，盘折上幽云，夕照全村见，秋涛隔岭闻。”据此诗推断，当时钱塘江距夕照山不远。诗中的中峰就是雷峰，因雷峰在众山环抱之中，故别名中峰，或

称回峰。可见夕照山的自然景观宋代就已经很有名，后来“雷峰夕照”之所以成为“西湖十景”之一，很可能受这首诗的影响。

雷峰塔初建时，金碧辉煌，规模极其宏丽，是一座砖身木檐的楼阁式塔。外环回廊，内有楼梯可登，塔中供有金铜罗汉十六尊。原拟建塔十三层，后因吴越国已面临覆灭，受人力财力所

限减为七层。现存上海博物馆的南宋画家李嵩所绘的《西湖图》卷，留下了当时雷峰塔的风貌。

雷峰塔在宋徽宗宣政年间遭受过一次雷击，塔顶部分受损，高宗年间修复，七层减为五层。元末，塔周的木廊角檐为火所毁，张岱在《西湖梦寻》中，记述了此事：“元末失火，仅存塔心。”到了明代，雷峰塔又遭到一

赵堤，又称赵公堤，宋时称小新堤（与苏堤相比而言）。南宋淳祐二年（公元一二四二年）安抚赵德渊自苏堤东浦桥畔至黉院（当时在今洪春桥附近）筑堤，凡二百五十丈，夹岸植花柳一如苏堤，成为宋时去灵隐天空的主要通道。咸淳五年又重新修葺，增高增宽。明代该堤已废，清雍正九年（公元一七三一年）总督李卫在其故址东段筑金沙堤，将苏堤与杨堤、里六桥和外六桥连在一起，这条堤上留下下来的玉带桥，前年已修筑一新，现在游人从东浦桥畔西行，过玉带桥，进曲院风荷，然后沿着金沙洞西行，基本上就是当年赵堤的遗址。一首《小新堤泛舟诗》写道：“又逐笙歌出，春风事事齐。一年芳草路，二月柳条堤。画舫吹龙笛，香车逐马蹄。不知门候禁，酣饮月轮西。”

杨堤：又称杨公堤。在里湖西岸，与苏堤相对，明正德三年（公元一五〇八年）西湖湮塞，豪富占湖为田，知府杨孟瑛力排众议，锐情恢复，毁除田荡，浚湖筑堤，堤从栖霞岭西侧起，绕丁家山沿里西湖直至南山。堤上也建六桥，所谓里六桥，自北至南分别称：环碧、流金、卧龙、隐秀、景行、浚源。至清代，里湖淤浅，堤西多为居民田桑之地，行游者稀少。雍正二年曾增高增阔。有趣的是，里六桥的北三桥在南宋时就有，至今在环湖西路上还可看到，南三桥中的景行桥，在苏堤望山桥附近可隔湖相望，但已显得形影孤凋了。自从筑了杨堤，当年大大方便了西湖的南北交通，而「里六桥外六桥，隔株杨柳隔株桃」的景色，也为妇孺皆知了。

次火焚，《湖堞什记》中说：

“明代嘉靖年间，倭寇入侵杭州，疑塔中有伏兵，纵火焚之，檐级尽去，唯孤标巍然独存。”至清初，相传有一位高僧见雷峰塔破败不堪，曾云游四方募捐，所得之款给塔加上了一个木衣。但经不住日晒雨淋，没有多少年，木衣就腐朽剥落。时人郭馨有《湖上什诗》感怀此事：“油壁轻车缓不妨，暮烟澹澹水生光，雷峰一塔颓唐甚，只替游人管夕阳。”

从此残塔映夕阳，寂然立湖畔。“雷峰夕照”成了西湖十景之中独树一帜的景点。《西湖志》中描绘它的形状为：“塔呈赤色，砖石裸露，藤萝牵引，苍翠可爱，日光西照，亭台金碧与山光倒映，如金镜初开火珠将坠，虽赤城栖霞不是过也。”清康熙三十八年，万岁爷御书十景时，改名为“雷峰西照”，勒石建

亭，盛极一时。

清代末年，塔渐危欹，又因迷信者言塔砖有利于育蚕而竞相挖取。杭城主事者为防塔毁，曾筑墙为护，岁久墙圯，挖砖如故。民国十三年，农历八月二十七日（即公元一九二四年九月二十五日）下午一时四十分许，雷峰塔突然倾圮，见者谓当时尘埃蔽日，鸦雀满天，碎砖累累，不下亿万。当时杭城万人空巷，奔赴现场寻觅塔砖，可惜多以迷信好奇为目的，并不真正懂得塔砖的价值。

据俞平伯先生所见，塔砖分有字无孔和有孔无字两种，其中有孔的塔砖中藏有佛经，经名叫《一切如来心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼经》，简称《宝篋印经》，是我国目前发现的最早的宋初木刻印刷品，且经文上有吴越钱俶的具名，年代确切可靠，较之甘肃敦煌的唐人写经更为珍

贵。解放前上海南京路的一处橱窗里，出售一张完整的塔经标价为二千银元。

塔圮时还发现很多珍贵文物，如石刻《华严经》和塔式的多面视图等。

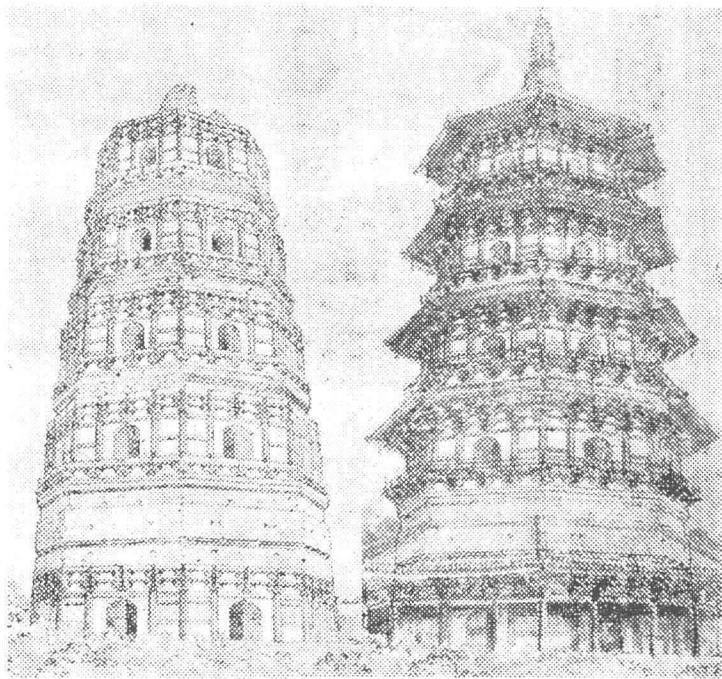
塔倒的那天，天气晴朗，无风无雨，更无地震，雷峰塔倾圮的原因实被挖砖者毁之。一九二五年二月二日的《京报》副刊上，胡景轩与孙伏园在通讯中说：“我们那里的乡下人差不多有这样的迷信，说是能把雷峰塔的砖拿一块在家里必定平安如意，无论什么凶事都能够化吉，所以一到雷峰塔去观瞻的乡下人，都要偷偷地将塔砖挖一块带回家去……你想一人一块，久而久之，那雷峰塔的砖都给人家挖空了，塔岂有不倒的道理？”

雷峰塔倒圮后，南山之景日渐冷落，“雷峰夕照”遂成为空名。

西湖原有四条堤即白堤、苏堤、赵堤、杨堤，白、苏两堤虽时逾千年，而风姿犹存，赵堤、杨堤，随着西湖的变迁却在地面上消失了，但它们的遗址还可觅寻，由此，也可想见当年西湖的面貌了。

田野

西湖的赵堤和杨堤



重建雷峰塔的两个设想方案 刘祥桢 供稿

湖上寻美

——西湖美学小札

施奠东

(一)

唐代司空图曾经写过《廿四诗品》，把诗的意境格调品评为高古、典雅、洗练、劲健、绮丽、自然、含蓄……；清代画家黄钺仿诗品体例，将绘画品评为气韵、神妙、苍润、沉雄、淡逸、朴拙、奇辟等等。惜乎前人对自然界的山水风景却未曾作过系统的品评。其实，比之诗画，自然界的山水风景更加风姿绰约，生动多彩。若论山，华山之险，泰山之雄，黄山之奇，峨嵋之幽，为千古奇观；若论水，三峡的深雄险峻，漓江的清丽奇秀，太湖的烟波浩渺，可谓环肥燕瘦，各臻其妙。而西湖呢，为山不高，为水不广，但人们总是把它视为秀美的极致。看来，这是自然美中一个值得品味的问题。

前人曾经说过：“西湖之妙，在于湖里山中，山屏湖外，登山兼可眺湖，游湖亦并看山。有时山影倒置湖心，有时湖光反映山际，两者相得益彰，不可复离。尤妙者濒湖筑塘，隔江为二，湖锁塘内，江流塘外，二者若相即若不相即，江潮湖影，乃并寿于无穷矣。”山水相依，江湖并美，这是西湖的形胜。

西湖水不广，但湖平如镜，三岛鼎立，两堤横贯，六桥卧波，水面有大有小，空间又分又合。孤山、夕照山、丁家山伸足湖中，山抱水回，委婉秀逸。

西湖山不高，然龙翔凤舞，逶迤绵连，高低远近，曲曲层层。而洞壑溪泉，自然天成，不假雕凿。西湖的群山把风景景观从平远引向高远，从水际引向山巅，展现更为开阔的空间，登山远眺，东海沧溟，钱江浩荡，数十万家灯火，使秀丽的风光凭添豪气。

有人说西湖秀质天成，但童山濯濯，黄土飞扬，是谈不上真正的自然美的，湖山美还需树木花草相映衬，它比人的衣饰更显重要。西湖的三秋桂子，十里荷花，六桥烟柳，九里云松，云栖竹径，孤山寒梅，是西湖景色不可分割的部分，千百年来它已深深地刻印在游人的心目中。春花，夏荫，秋叶，冬枝，芳草如茵，西湖四时不同的植物景观，

